

AC 133

Ersatzteil Katalog
Spare Parts Manual
Catalogue Pièces de Rechange



Carrier
SUTRAK

| | Seite / Page / Page |
|--|---------------------|
| Bestellung von Ersatzteilen Procedure of Ordering Spare Parts Maniere de Procéder lorsque vous commande des Pièces de Rechange | 2 |
| Gehäuse und Abdeckhaube Housing and Cover Chassis et Couvercle | 3-4 |
| Kältetechnische Einzelteile Components Cooling System Composants Frigorifiques | 5-6 |
| Elektrische Steuerungsteile Electric Control Parts de commande Électrique | 7-8 |
| Frischlufklappe Fresh Air Flap Bouche d'Air Frais | 9 |
| Verdampfergebläse - Kondensatorlüfter Evaporator Blower - Condenser Fan Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur | 10 |
| Isolierung Verdampfergehäuse Insulation Evaporator Housing Isolation Chassis Evaporateur | 11 |
| Gleichstrommotor, 24 Volt, linksdrehend DC-Motor, 24 Volt, lefthand rotation Motor à Courant Continu, 24 Volt, tournant à gauche | 12 |
| Ersatzteilstvorschlagsliste Recommended Spare Parts List Pièces de Rechange | 13-14 |

Bestellung von Ersatzteilen

Procedure of Ordering Spare Parts

Procédure de commande Pièces de rechange



Einleitung

In der vorliegenden Ersatzteil - Anleitung sind alle Anschlußteile für Kältekreisläufe zusammengestellt, welche von CarrierSÜTRAK für die Klimatisierung von Omnibussen eingesetzt werden.

Die Spalte "Menge" zeigt an, wie oft das jeweilige Teil in einer Anlage vorhanden ist.

Hinweise des Herstellers

Bei Reparaturarbeiten nur die Originalersatzteile CarrierSÜTRAK verwenden.

Falls Nicht-Originalteile, die von CarrierSÜTRAK weder geprüft noch zugelassen sind, benutzt werden, so können hierdurch die Sicherheit und der ungestörte Betrieb ernsthaft in Frage gestellt werden. Die Ausstattung kann in diesem Fall ihre Garantie verlieren oder nicht mehr mit den Zulassungsnormen der zulässigen Stellen konform sein.

Die vorliegende Anleitung gilt für die Standardmodelle. Falls gewisse Optionen hier fehlen, treten Sie bitte mit unseren technischen Dienststellen in Verbindung.

Bitte für jeglichen Briefwechsel an folgende Adresse wenden:

Introduction

This spare parts manual contains all the refrigeration circuit connections used by CarrierSÜTRAK in coach air conditioning.

The column "Quantity" shows how many times you will find each piece in one unit.

Manufacturer information

In the event of repair, only use original CarrierSÜTRAK parts.

The use of "non original" parts which have not been tested and approved by CarrierSÜTRAK can lead to serious risk for the safety and correct operation of the unit; in certain cases the equipment may no longer be covered by the warranty or comply with the approval standards of the requisite authorities.

This manual shows standard models. For any options that do not figure in the manual, please consult our technical departments.

Please address all correspondence to:

Introduction

Ce catalogue contient toutes les informations concernant les pièces de rechange utilisées par CarrierSÜTRAK pour ces groupes de climatisation de transport de passager. La colonne quantité montre le nombre de fois que vous trouverez la pièce dans le groupe.

Informations constructeur

En cas de réparation utiliser uniquement des pièces d'origine CarrierSÜTRAK.

L'utilisation de pièces non testées et approuvées par CarrierSÜTRAK peut conduire à de sérieux problèmes de sécurité et de fonctionnement correct du groupe d'air conditionné. Dans certain cas l'équipement peut perdre sa garantie ou son approbation auprès des services autorisés.

Ce manuel montre les standards. Si la pièce recherchée ne figure pas dans le manuel, veuillez contacter notre assistance technique.

Pour toute correspondances s'adresser à:

Carrier SÜTRAK

Heinkelstraße 5, D-71272 Renningen, Tel: +49 (07159) 923-0, Fax: +49 (07159) 923-269

eMail: service.suetrak@carrier.utc.com

...oder wenden Sie sich an Ihren nächsten CarrierSÜTRAK-Händler.

Um eine schnelle und richtige Lieferung von Ersatzteilen zu gewährleisten, benötigen wir folgende Informationen:

1. Ihre genaue Anschrift. Bei Bahnfracht oder Express die Bahnstation.
2. Gewünschte Versandart: z.B. Post, Bahnfracht, Luftfracht, Express, usw.
3. Genaue Bezeichnung der Anlage mit Baujahr (Seriennummer)
4. Stückzahl und Ersatzteilnummer der gewünschten Teile.

... or contact your local CarrierSÜTRAK distributor.

You require a prompt and correct supply. In order to comply with this demand, we need to have the following information:

1. Your exact address. If necessary, please indicate your mailing and railway station.
2. Requested kind of dispatch. For example, surface mail, air mail, air freight, etc.
3. Exact type of unit and year of construction (serial number).
4. Quantity and code number of the required spare parts.

... ou contacter votre distributeur local CarrierSÜTRAK.

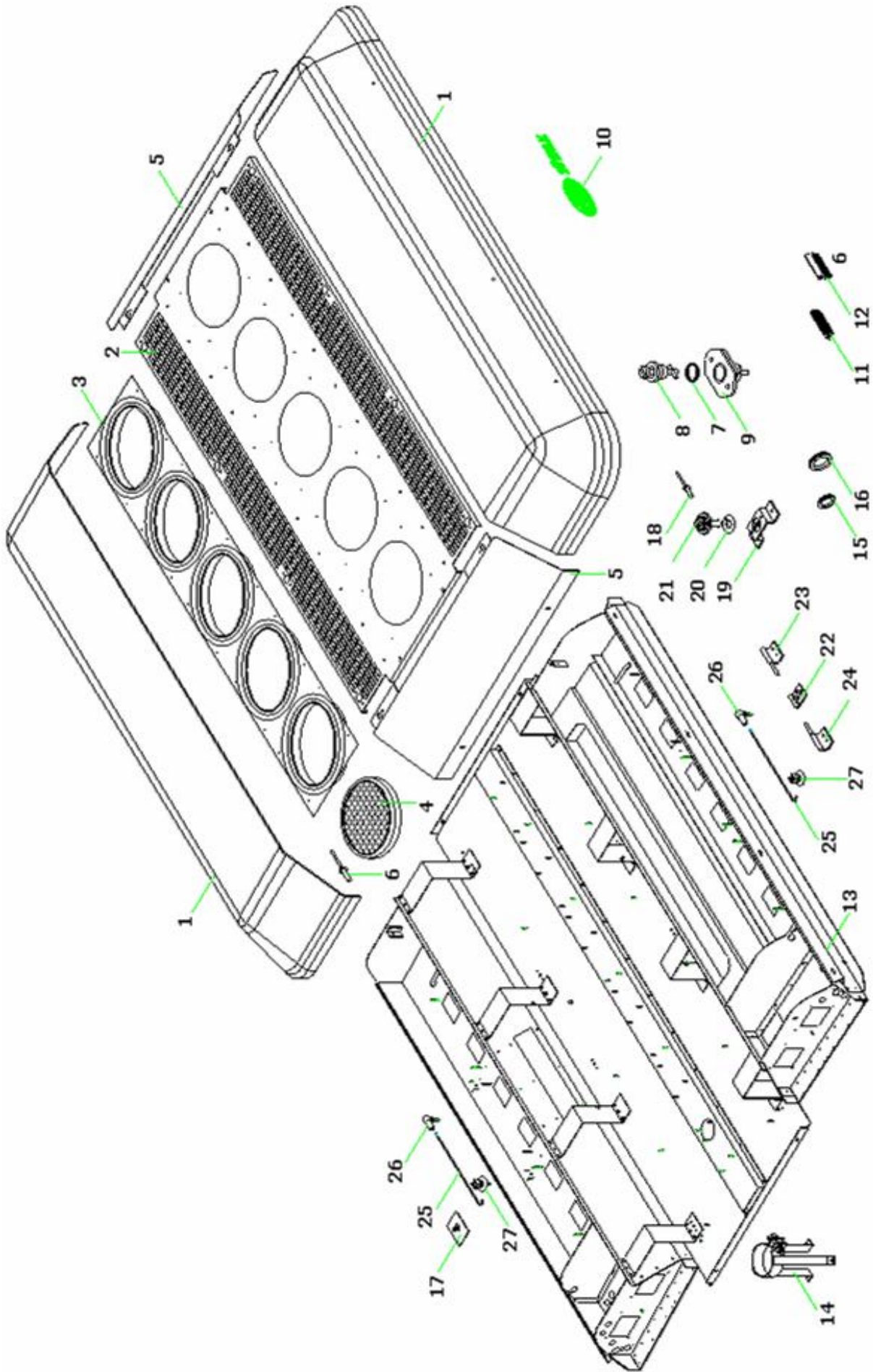
Pour garantir une livraison rapide et correcte, nous avons besoin des informations suivantes:

1. Votre adresse exacte. Si nécessaire la poste ou gare vous desservant.
2. Mode d'expédition souhaité. Par exemple, par poste, express, poste aérienne.
3. Toutes les indications données sur l'équipement. (numéro de série)
4. Numéro de référence et quantité de pièces.

Gehäuse und Abdeckhaube

Housing and Cover

Chassis et Habillage



Gehäuse und Abdeckhaube

Housing and Cover

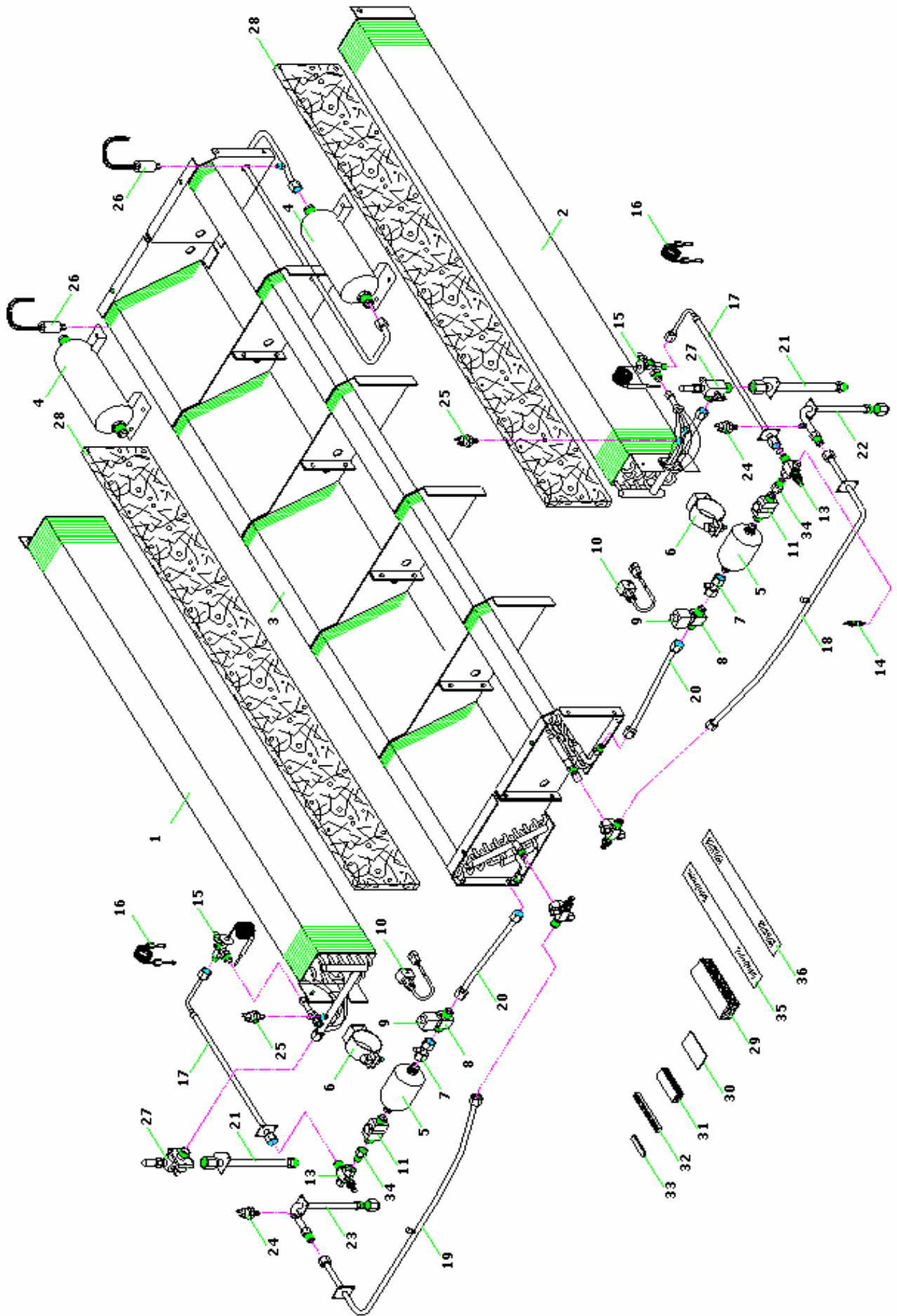
Chassis et Habillage

**SÜTRAK**

AC 133

| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|-------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|--|--|
| 1 | Verdampferdeckel | Evaporator cover | Capot évaporateur | 10,28,03,062 | 2 |
| 2 | Deckel Verflüssiger | Condenser cover | Capot condensateur | 10,79,11,070 | 1 |
| 3 | Lüfterringe | Housing fan blade | Chassis hélice du ventilateur | 10,28,05,033 | 1 |
| 4 | Gitter | Griller | Grille | 10,34,01,021 | 5 |
| 5 | Spoiler | Spoiler | Spoiler | 10,79,11,074 | 2 |
| 6 | Niet Becher | Rivet | Rivet | 32,10,10,104 | 12 |
| 7 | Haltescheibe | Retaining washer | Rondelle de maintien | 32,24,95,002 | 8 |
| 8 | Verschlußzapfen | Locking bolt | Boulon | 32,24,95,001 | 8 |
| 9 | Verschlußunterteil | Base lock | Embase | 32,24,95,012 | 8 |
| 10 | CarrierSÜTRAK Schild | CarrierSÜTRAK label | Logo CarrierSÜTRAK | 34,01,03,245 | 2 |
| 11 | Dichtungsprofil | Profiled joint | Joint d'étanchéité profilé | 21,03,51,003 | 3m |
| 12 | Dichtungsprofil | Profiled joint | Joint d'étanchéité profilé | 21,03,51,025 | 12m |
| 13 | Gehäuse | Housing | Chassis | 10,28,10,103 | 1 |
| 14 | Motorhalter | Motor support | Support de moteur | 10,37,07,003 | 5 |
| 15 | Durchführungs Tülle DG21 | Membran rubber DG21 | Membrane DG21 | 26,27,15,005 | 4 |
| 16 | Durchführungs Tülle DG29 | Membran rubber DG29 | Membrane DG29 | 26,27,15,006 | 4 |
| 17 | Halterung für Haltestab | Support for fastening rod | Support pour goupille de fix. | 15,04,14,102 | 2 |
| 18 | Niet | Rivet | Rivet | 32,10,10,104 | 38 |
| 19 | Verschlußunterteil | Base lock | Embase | 32,24,01,014 | 8 |
| 20 | Verschlußbolzen | Locking bolt | Boulon | 32,24,01,013 | 8 |
| 21 | Haltescheibe | Retaining washer | Rondelle de maintien | 32,24,01,016 | 8 |
| 22 | Lagerbock mit Buchse | Hinge | Charnière | 10,16,01,023 | 8 |
| 23 | Lagerbock links | Hinge | Charnière | 10,16,95,001 | 4 |
| 24 | Lagerbock rechts | Hinge | Charnière | 10,16,95,002 | 4 |
| 25 | Haltestab | Fastening rod | Tige support | 10,73,02,008 | 2 |
| 26 | Winkelgelenk | Angle joint | Joint | 30,17,10,012 | 2 |
| 27 | Halteclip für Haltestab | Clip for fastening rod | Clip Tige support | 32,24,02,017 | 2 |

Kältetechnische Einzelteile
Components Cooling System
Composants Frigorifiques

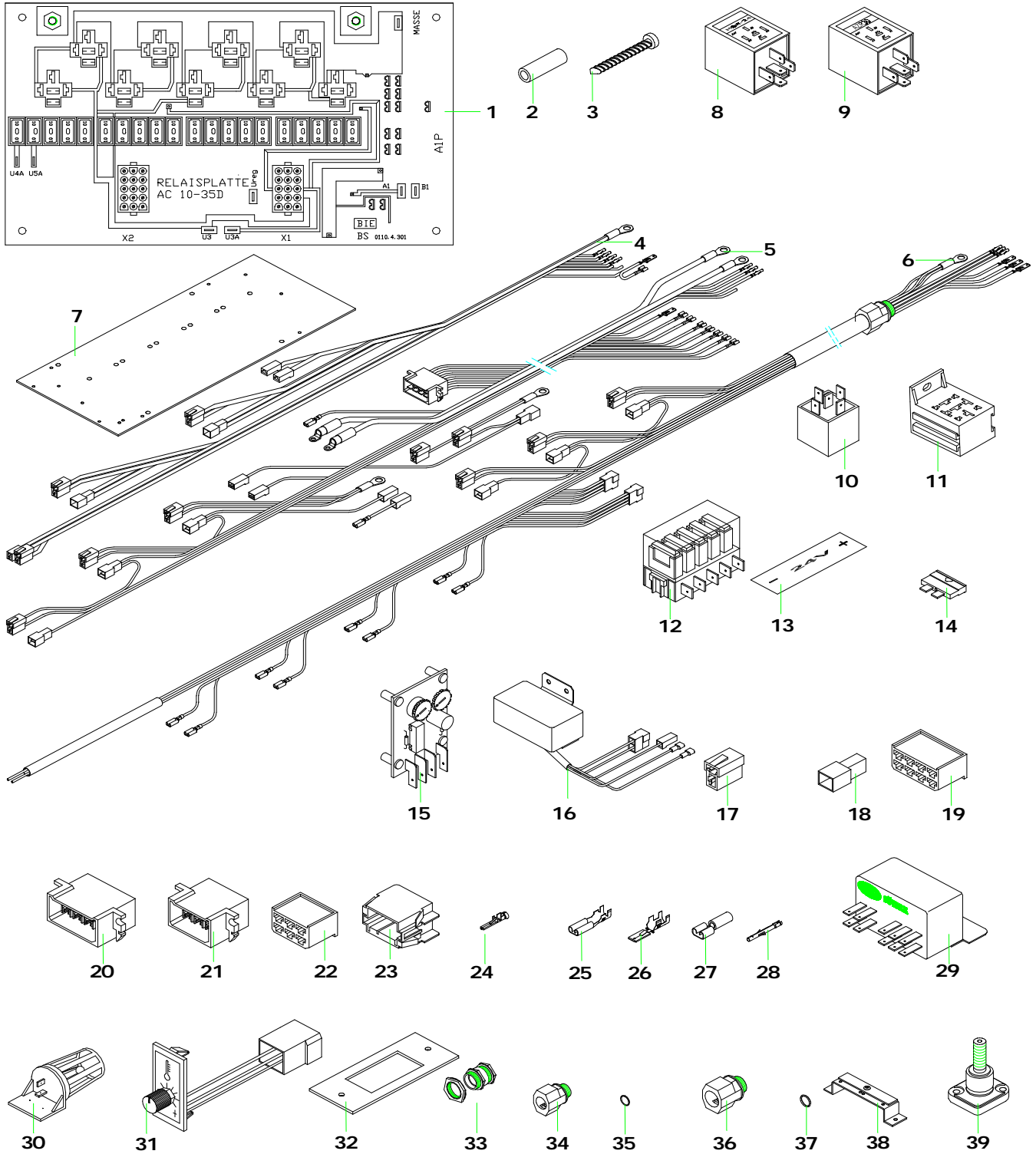
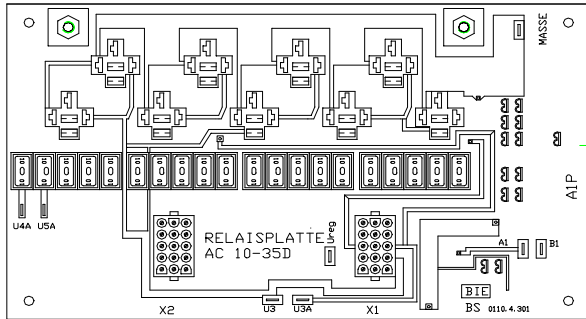


| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|-------------|---------------------------|------------------------|------------------------------|--|--|
| 1 | Verdampferpaket links | Evaporator coil left | Evaporateur gauche | 24,03,11,246 | 1 |
| 2 | Verdampferpaket rechts | Evaporator coil right | Evaporateur droite | 24,03,11,245 | 1 |
| 3 | Verflüssigerpaket | Condenser coil | Condenseur cpl. | 24,02,11,143 | 1 |
| 4 | Sammelflasche | Receiver | Bouteille liquide | 10,63,01,013 | 2 |
| 5 | Filterblocktrockner | Drier | Déshydrateur | 24,06,01,026 | 2 |
| 6 | Konsole für Trockner | Drier clamp | Collier de déshydrateur | 15,07,12,005 | 2 |
| 7 | Doppelmutter 7/8" | Double nut 7/8" | Ecrou double 7/8" | 10,60,71,006 | 2 |
| 8 | Magnetventil 7/8" 24V | Solenoidvalve 24V cpl | Vanne magnétique 24V cpl. | 22,05,12,007 | 2 |
| 9 | Magnetspule | Magnetic coil 24V | Bobine 24V | 22,05,13,008 | 2 |
| 10 | Anschlußstecker | Connector | Connecteur | 22,05,13,100 | 2 |
| 11 | Schauglas 7/8" A-A | Sight glass | Voyant liquide | 24,07,10,021 | 2 |
| 12 | Dichtring 5/8" | Gasket 5/8" | Joint 5/8" | 32,23,26,232 | 2 |
| 13 | Eckabsperrentil | Shut off valve 7/8" | Vanne liquid manuelle 7/8" | 22,05,15,300 | 4 |
| 14 | Ventileinsatz | Valve | Soupape | 24,09,08,901 | 2 |
| 15 | Therm.-Exp.-Ventil R134a | Expa.-Valve R 134a | Détend Thermost. R 134a | 24,04,01,136 | 2 |
| 16 | Ausgleichsleitung | Compensation line | Conduite de compensation | 24,04,75,014 | 2 |
| 17 | Flüssigkeitsleitung | Liquid line | Ligne liquide | 10,60,03,064 | 4 |
| 18 | Flüssigkeitsleitung | Liquid line | Ligne liquide | 10,60,02,045 | 1 |
| 19 | Flüssigkeitsleitung | Liquid line | Ligne liquide | 10,60,02,046 | 1 |
| 20 | Flüssigkeitsleitung | Liquid line | Ligne liquide | 10,60,03,065 | 2 |
| 21 | Adapter Saug | Adapter suction | Adaptateur bas press. | 10,60,01,091 | 2 |
| 22 | Adapter Druck rechts | Adapter pressure right | Adaptateur de refoulement dr | 10,60,02,044 | 1 |
| 23 | Adapter Druck links | Adapter pressure left | Adaptateur de refoulement g. | 10,60,02,050 | 1 |
| 24 | HD Pressostat | HP switch | HP pressostat | 26,03,20,251 | 2 |
| 25 | ND Pressostat | LP switch | BP pressostat | 26,03,20,002 | 2 |
| 26 | HD Pressostat Lüftersteu. | HP switch blower speed | HP pressostat vitesse vent. | 26,03,20,273 | 2 |
| 27 | Eckabsperrentil | Shut off valve 7/8" | Vanne liquid manuelle 7/8" | 22,05,15,365 | 4 |
| 28 | Filtermatte | Filter mat | Materiaux filtre | 21,08,03,021 | 2 |
| 29 | Schaumstoffprofil 30x50 | Foam rubber tape 30x50 | Mousse 30x50 | 21,10,01,011 | 3,6m |
| 30 | Schaumstoffband 50x3 | Foam rubber tape 50x3 | Mousse 50x3 | 21,10,02,002 | 2,9m |
| 31 | Schaumstoffband 15X30 | Foam rubber tape 15x30 | Mousse 15x30 | 21,10,01,001 | 6m |
| 32 | Schaumstoffband 6x12 | Foam rubber tape 6x12 | Mousse 6x12 | 21,10,01,015 | 6m |
| 33 | Schaumstoffband 5x20 | Foam rubber tape 5x20 | Mousse 5x20 | 21,10,01,002 | 4m |
| 34 | Aufschr. Stutzen 7/8" | Adapter 7/8"UNF-O-ring | Adaptateur 7/8 UNF O-ring | 24,09,14,020 | 2 |
| 35 | Klebeschild Refoulement | Label Refoulement | Logo Refoulement | 34,01,03,271 | 2 |
| 36 | Klebeschild Aspiration | Label Aspiration | Logo Aspiration | 34,01,03,270 | 2 |

Elektrische Steuerungsteile

Electric control parts

Composants électrique



Elektrische Steuerungsteile
Electric operating parts
Tableau électrique

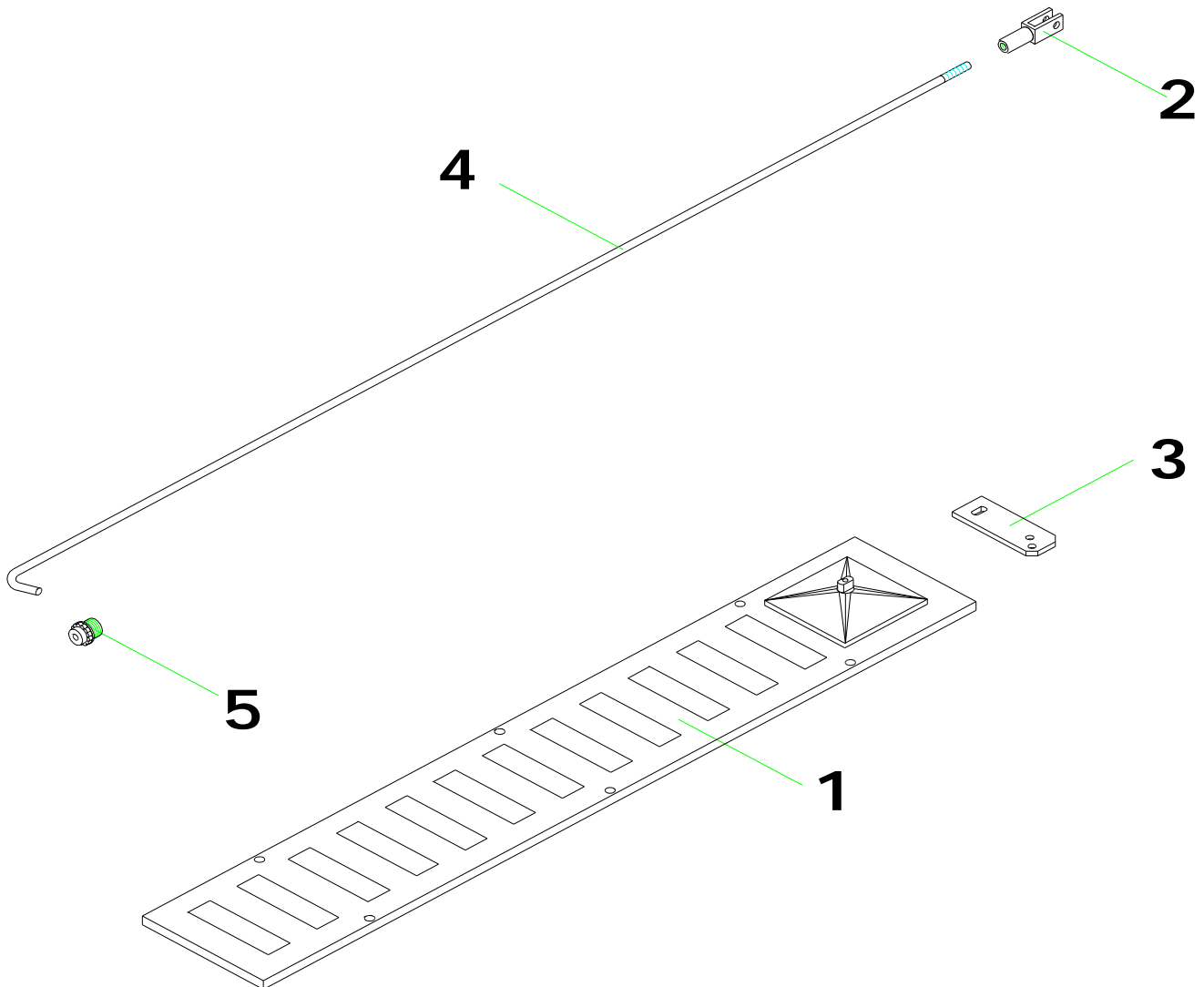


| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|-----------------------------|---------------------------|---------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Gedruckte Schaltung | Printed circuit | Circuit imprimé | 26,38,08,006 | 1 |
| 2 | Abstandrolle L=35 | Spacer | Entretoise | 21,04,01,001 | 8 |
| 3 | Linsenblechschr. 4,8x50 | Screw 4,8x50 | Vis 4,8x50 | 32,01,22,037 | 5 |
| 4 | Kabelbaum | Wiring harness | Faisceau | 63,01,42,001 | 1 |
| 5 | Kabelbaum | Wiring harness | Faisceau | 63,01,42,002 | 1 |
| 6 | Kabelbaum | Wiring harness | Faisceau | 63,01,42,003 | 1 |
| 7 | El. Montageplatte | El. mouting plate | Panneau électrique | 15,01,14,136 | 2 |
| 8 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,115 | 1 |
| 9 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,117 | 1 |
| 10 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,107 | 12 |
| 11 | Relaissockel | Relais base | Embase relais | 26,01,19,001 | 4 |
| 12 | Sicherungsdose 5-pol | Fuse box 5 pol. | Boîte a fusible 5-pol. | 26,05,11,041 | 2 |
| 13 | Klebefolie f. Schalttafel | Label | Etiquette | 34,01,03,110 | 1 |
| 14 | Flachsicherung 3A | Fuse 3A | Fusible 3A. | 26,05,05,240 | 1 |
| | Flachsicherung 20A | Fuse 20A | Fusible 20A. | 26,05,05,246 | 8 |
| | Flachsicherung 10A | Fuse 10A | Fusible 10A. | 26,05,05,244 | 22 |
| 15 | Steuerplatte für Elektronik | Operating plate electr. | Carte | 26,09,10,010 | 2 |
| 16 | Drehzahlmodul | Speed setting modul | Regulateur de vitesse | 26,09,10,005 | 3 |
| 17 | Flachsteckgehäuse 2-Pol | Plug connector 2 ts. | Connecteur 2 bornes | 26,17,15,004 | 12 |
| 18 | Flachsteckgehäuse 1-Pol | Plug connector 1 ts. | Connecteur 1 bornes | 26,17,05,001 | 11 |
| 19 | Flachsteckgehäuse 8-Pol | Plug connector 8 ts. | Connecteur 8 bornes | 26,17,15,022 | 1 |
| 20 | Flachsteckgehäuse 8-Pol | Plug connector 8 ts. | Connecteur 8 bornes | 26,17,05,022 | 2 |
| 21 | Flachsteckgehäuse 6-Pol | Plug connector 6 ts. | Connecteur 6 bornes | 26,17,05,016 | 1 |
| 22 | Flachsteckgehäuse 6-Pol | Plug connector 6 ts. | Connecteur 6 bornes | 26,17,15,016 | 1 |
| 23 | Steckergehäuse 15-Pol w | Plug connector 15 ts. W | Connecteur 15 bornes | 26,17,15,035 | 1 |
| 24 | Flachstecker | Connector male | Connecteur | 26,33,03,145 | 8 |
| 25 | Flachsteckhülse | Connector female | Connecteur | 26,33,03,132 | 59 |
| 26 | Flachstecker | Connector male | Connecteur | 26,33,03,137 | 28 |
| 27 | Flachsteckhülse | Connector female | Connecteur | 26,33,01,036 | 10 |
| 28 | Buchse | Connector | Connecteur | 26,33,03,197 | 3 |
| 29 | Thermostat 282P | Thermostat 282P | Thermostat 282P | 26,09,03,027 | 1 |
| 30 | Temperatur Fühler | Temperature sensor | Sonde | 26,09,03,806 | 1 |
| 31 | Potentiom. Temp. kompl. | Potentiom. Thermos. cpl. | Potentiom. Thermost. cpl. | 60,01,40,065 | 1 |
| 32 | Blende für Potentiometer | Bracket for potentiometer | Plaque potentiom. | 26,01,05,020 | 1 |
| 33 | Kabelverschraubung PG11 | Cable bushing PG11 | Passe câble PG11 | 26,27,03,005 | 2 |
| 34 | Versch. für Isoliers. PG21 | Cable bushing PG21 | Passe câble PG21 | 26,27,03,030 | 2 |
| 35 | Dichtung für Verschraub. | Gasket cable bushing | Joint passe câble | 26,27,03,037 | 2 |
| 36 | Versch. für Isoliers. PG21 | Cable bushing PG21 | Passe câble PG21 | 26,27,03,029 | 2 |
| 37 | Dichtung für Verschraub. | Gasket cable bushing | Joint passe câble | 26,27,03,036 | 2 |
| 38 | Befestigungswinkel | Bracket for thermostat | Support thermostat | 10,10,19,055 | 1 |
| 39 | Anschlussklemme M8 | Connection M8 | Connecteur M8 | 26,21,01,037 | 2 |
| | Anschlussklemme M10 | Connection M10 | Connecteur M10 | 26,21,01,038 | 2 |

Frischlufklappe

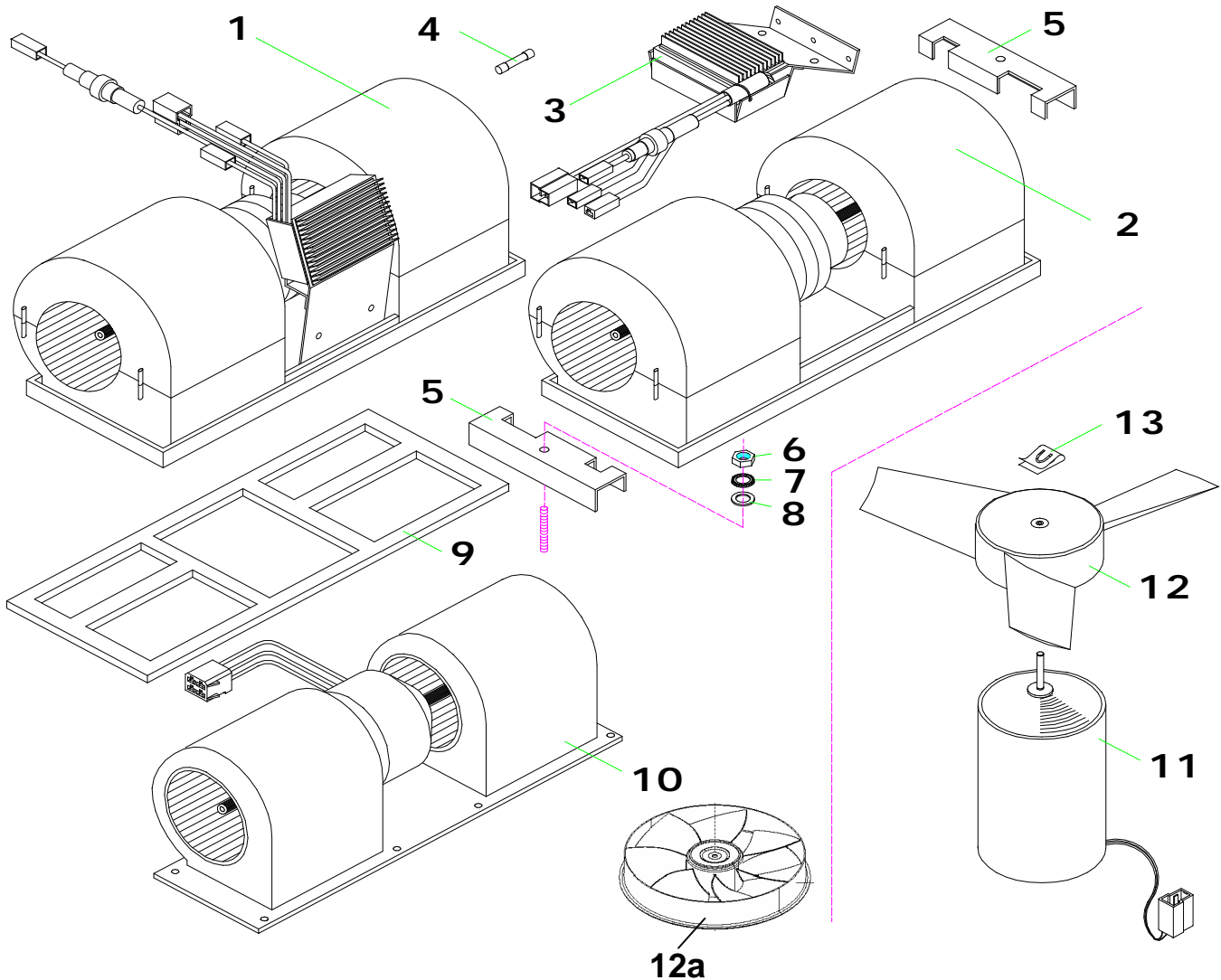
Fresh Air Flap

Bouche d`Air Frais



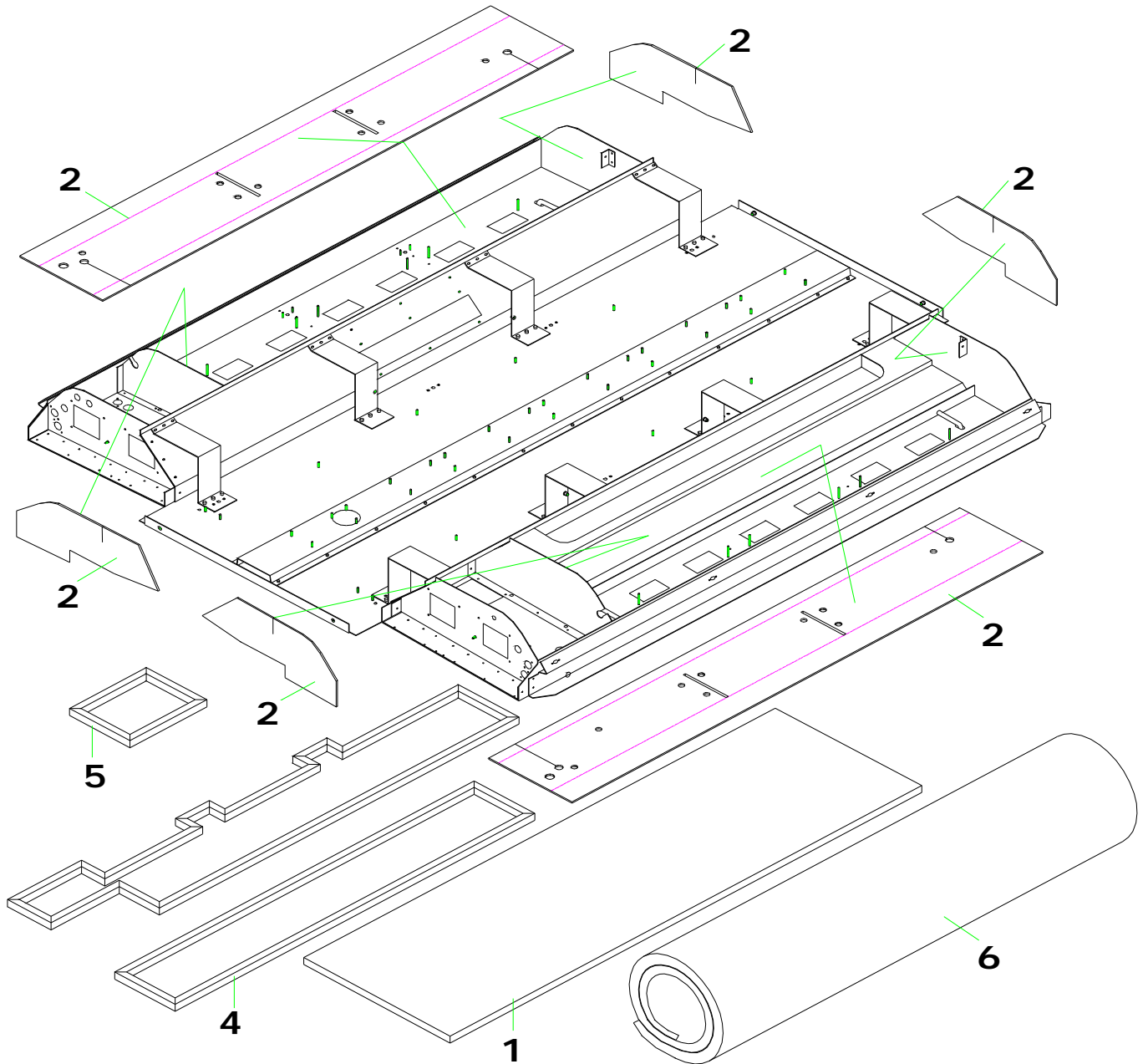
| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|---------------------|---------------------|----------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Lüftungsschieber | Ventilation shutter | Volet de ventilation | 22,15,03,003 | 2 |
| 2 | Gabelgelenk | Forkhead | Chape | 30,17,02,004 | 2 |
| 3 | Arm für Schieber | Lever | Levier | 15,01,10,012 | 2 |
| 4 | Stab für Frischluft | Fastening rod | Bielette | 10,73,02,009 | 2 |
| 5 | Würgenippel | Cable busching | Passe cable | 26,27,11,002 | 2 |

Verdampfergebläse - Kondensatorlüfter
Evaporator blower - Condenser Fan
Ventilateur Evaporateur - Ventilateur Condenseur



| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|--|--|---|---|-------------------------------|
| 1 | Doppelradialgebläse 24V mit Drehzahlregler | Double radial blower 24V compl. with speed control | Ventil.radial double 24V avec regulateur de vitesse | 75,45,70,021 | 6 |
| 2 | Doppelradialgebläse 24V | Double radial blower 24V | Ventil.radial double 24V | 28,20,01,014 | 6 |
| 3 | Drehzahlregler | Speed controller | Regulateur de vitesse | 26,09,10,002 | 6 |
| 4 | Sicherung 16A | Fuse 16A | Fusible 16A | 26,05,05,102 | 6 |
| 5 | Gebläsehalter | Blower mounting | Support ventilateur | 10,37,03,008 | 12 |
| 6 | Mutter M6 | Nut M 6 | Ecrou M 6 | 32,02,14,011 | 12 |
| 7 | Zahnscheibe 6,4 | Springwasher J 6,4 | Rondelle J 6,4 | 32,04,10,012 | 12 |
| 8 | Scheibe 6,4 | Washer 6,4 | Rondelle A 6,4 | 32,03,20,006 | 12 |
| 9 | Dichtung | Gasket | Joint | 28,22,07,051 | 6 |
| 10 | Doppelradialgebläse 24V | Double radial blower 24V | Ventil.radial double 24V | 28,20,01,221 | 2 |
| 11 | El. Motor links | El.-motor left | El.-moteur gauche | 28,02,10,015 | 5 |
| | El. Motor links Low Noise | El.-motor left Low Noise | El.-moteur gauche Low Noise | 28,02,10,021 | 5 |
| 12 | Lüfterflügel | Fan blade | Hélice ventilateur | 28,23,01,024 | 5 |
| 12a | Lüfterflügel Low Noise | Fan blade Low Noise | Hélice ventilateur Low Noise | 28,23,01,815 | 5 |
| 13 | Bajonett-Clip | Clip | Clip | 32,13,05,001 | 5 |

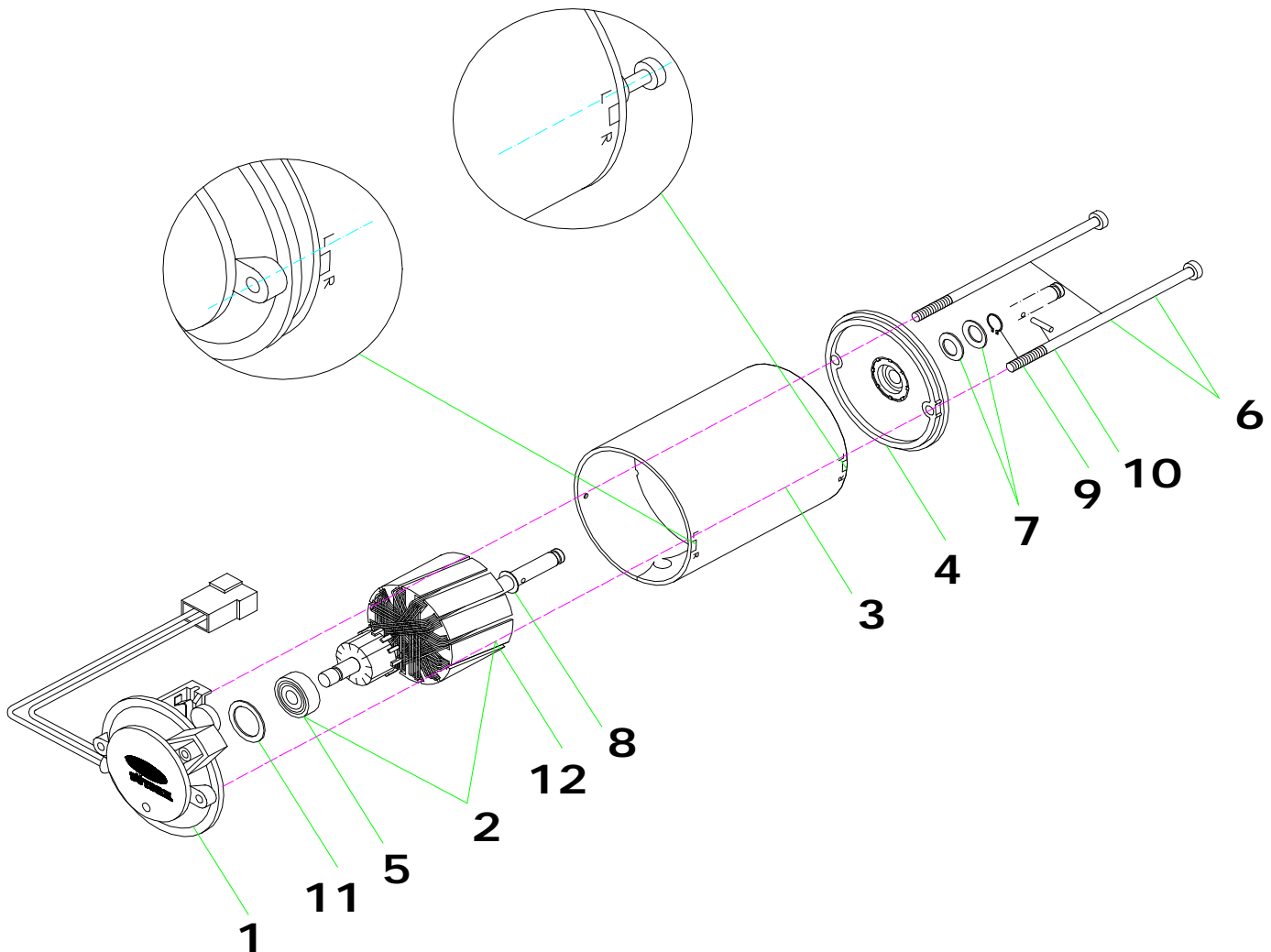
Isolierung Verdampfergehäuse
Insulation Evaporator Housing
Isolation Chassis Evaporateur



| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|---|---|------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Isol. Deckel Verdampfer | Insulation cover | Isolation capot | 15,03,01,928 | 2 |
| 2 | Bg.-Isolierung | Insulation compl. | Isolation compl. | 75,60,01,045 | 1 |
| 3 | Dichtrahmen Zuluft | Gasket blower side | Joint ventilateur | 21,10,03,007 | 2 |
| 4 | Dichtrahmen Rückluft | Gasket return air | Joint retour d'air | 21,10,03,005 | 2 |
| 5 | Dichtrahmen Fortluft | Gasket air to outside | Joint extraction d'air | 21,10,03,006 | 2 |
| 6 | Isoliermatte 1200x5mm für Einzelzuschnitte | Insulation mat 1200x5mm for self cutting | Mat. isolante 1200x5mm | 15,03,01,655 | m |

Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
DC-Motor, 24 V lefthand rotation
Moteur à Courant Continu, tournant à gauche

28,02,10,015 Gleichstrommotor, 24 V, linksdrehend
 28,02,10,015 DC-Motor, 24 V, lefthand rotation
 28,02,10,015 Moteur à courant continu, tournant à gauche



Kohlen: Länge min. 7,5 mm
Brushes: min. length 7,5 mm
Charbon: Longitude min. 7,5 mm

Kollektor: Durchm. min. 22,9 mm
Commutator: Min diam. 22,9 mm
Collecteur: Diam. Min. 22,9 mm

| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|------------------------|--------------------------|--------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Lagerschild mit Kohlen | End shield with brushes | Couvercle avec charbon | 28,02,90,004 | 5 |
| 2 | Rotor mit Lager | Rotor with bearing | Rotor avec roulement | 28,02,90,006 | 5 |
| 3 | Polgehäuse | Stator | Stator | 28,02,90,009 | 5 |
| 4 | Lagerschild mit Lager | End shield with bearings | Couvercle avec roulement | 28,02,90,003 | 5 |
| 5 | Lager | Bearing | Roulement | 28,02,90,015 | 10 |
| 6 | Schraube | Bolt | Vis | 28,02,90,018 | 10 |
| 7 | Tellerfeder | Disk spring | Rondelle-ressort | 28,02,90,017 | 10 |
| 8 | Sicherungsscheibe | Thrust washer | Rondelle d'arrêt | 32,13,02,010 | 5 |
| 9 | Sicherungsring | Circlip | Circlip | 32,13,01,008 | 5 |
| 10 | Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | 32,07,04,001 | 5 |
| 11 | Ausgleichsscheibe | Compensation spring | Rondelle élastique | 28,02,90,016 | 5 |
| 12 | Rotor | Rotor | Rotor | 28,02,90,008 | 5 |

Ersatzteilliste

Recommended Spare Parts

Pièces de Rechange

| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|------|-----------------------------|--------------------------|-----------------------------|---|-------------------------------|
| 1 | Verdampferpaket links | Evaporator coil left | Evaporateur gauche | 24,03,11,246 | 1 |
| 2 | Verdampferpaket rechts | Evaporator coil right | Evaporateur droite | 24,03,11,245 | 1 |
| 3 | Verflüssigerpaket | Condenser coil | Condenseur cpl. | 24,02,11,143 | 1 |
| 4 | Sammelflasche | Receiver | Bouteille liquide | 10,63,01,013 | 2 |
| 5 | Filterblocktrockner | Drier | Déshydrateur | 24,06,01,026 | 2 |
| 7 | Doppelmutter 7/8" | Double nut 7/8" | Ecrou double 7/8" | 10,60,71,006 | 2 |
| 8 | Magnetventil 7/8" 24V | Solenoidvalve 24V cpl | Vanne magnétique 24V cpl. | 22,05,12,007 | 2 |
| 9 | Magnetspule | Magnetic coil 24V | Bobine 24V | 22,05,13,008 | 2 |
| 10 | Anschlußstecker | Connector | Connecteur | 22,05,13,100 | 2 |
| 11 | Schauglas 7/8" A-A | Sight glass | Voyant liquide | 24,07,10,021 | 2 |
| 12 | Dichtring 5/8" | Gasket 5/8" | Joint 5/8" | 32,23,26,232 | 2 |
| 13 | Eckabsperrventil | Shut off valve 7/8" | Vanne liquid manuelle 7/8" | 22,05,15,300 | 4 |
| 14 | Ventileinsatz | Valve | Soupape | 24,09,08,901 | 2 |
| 15 | Therm.-Exp.-Ventil R134a | Expa.-Valve R 134a | Détend Thermost. R 134a | 24,04,01,136 | 2 |
| 16 | Ausgleichsleitung | Compensation line | Conduite de compensation | 24,04,75,014 | 2 |
| 17 | HD Pressostat | HP switch | HP pressostat | 26,03,20,251 | 2 |
| 18 | ND Pressostat | LP switch | BP pressostat | 26,03,20,002 | 2 |
| 19 | HD Pressostat Lüftersteu. | HP switch blower speed | HP pressostat vitesse vent. | 26,03,20,273 | 2 |
| 20 | Eckabsperrventil | Shut off valve 7/8" | Vanne liquid manuelle 7/8" | 22,05,15,365 | 4 |
| 21 | Filtermatte | Filter mat | Materiaux filtre | 21,08,03,021 | 2 |
| 22 | Aufchr. Stutzen 7/8" | Adapter 7/8"UNF-O-ring | Adaptateur 7/8 UNF O-ring | 24,09,14,020 | 2 |
| 23 | Haltescheibe | Retaining washer | Rondelle de maintien | 32,24,01,007 | 8 |
| 24 | Verschlußzapfen | Locking bolt | Boulon | 32,24,01,005 | 8 |
| 25 | Verschlußbolzen | Locking bolt | Boulon | 32,24,01,013 | 8 |
| 26 | Haltescheibe | Retaining washer | Rondelle de maintien | 32,24,01,016 | 8 |
| 27 | Gedruckte Schaltung | Printed circuit | Circuit imprimé | 26,38,08,001 | 1 |
| 28 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,115 | 1 |
| 29 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,117 | 1 |
| 30 | Relais 24V | Relay 24V | Relais 24V | 26,01,17,107 | 12 |
| 31 | Relaissockel | Relais base | Embase relais | 26,01,19,001 | 4 |
| 32 | Flachsicherung 20A | Fuse 20A | Fusible 20A. | 26,05,05,246 | 8 |
| 33 | Flachsicherung 10A | Fuse 10A | Fusible 10A. | 26,05,05,244 | 22 |
| 34 | Steuerplatte für Elektronik | Operating plate electr. | Carte | 26,09,10,010 | 2 |
| 35 | Drehzahlmodul | Speed setting modul | Regulateur de vitesse | 26,09,10,005 | 3 |
| 36 | Flachstecker | Connecter male | Connecteur | 26,33,03,145 | 8 |
| 37 | Buchse | Connecter | Connecteur | 26,33,03,197 | 3 |
| 38 | Thermostat 282P | Thermostat 282P | Thermostat 282P | 26,09,03,027 | 1 |
| 39 | Temperatur Fühler | Temperature sensor | Sonde | 26,09,03,806 | 1 |
| 40 | Potentiom. Temp. kompl. | Potentiom. Thermos. cpl. | Potentiom.Thermost. cpl. | 60,01,40,065 | 1 |

Ersatzteilliste
Recommended Spare Parts
Pièces de Rechange



| Pos. | Bezeichnung | Description | Description | Bestell-Nr. Ordering No. No.Reference | Menge Quantity Quantité |
|-------------|--|--|---|--|--|
| 41 | Doppelradialgebläse 24V mit Drehzahlregler | Double radial blower 24V compl. with speed control | Ventil.radial double 24V avec regulateur de vitesse | 75,45,70,002 | 6 |
| 42 | Doppelradialgebläse 24V | Double radial blower 24V | Ventil.radial double 24V | 28,20,01,014 | 6 |
| 43 | Drehzahlregler | Speed controller | Regulateur de vitesse | 26,09,10,002 | 6 |
| 44 | Sicherung 16A | Fuse 16A | Fusible 16A | 26,05,05,102 | 6 |
| 45 | Doppelradialgebläse 24V | Double radial blower 24V | Ventil.radial double 24V | 28,20,01,025 | 2 |
| 46 | El. Motor links | El.-motor left | El.-moteur gauche | 28,02,10,015 | 5 |
| 47 | Lüfterflügel | Fan blade | Hélice ventilateur | 28,23,01,024 | 5 |
| 48 | Bajonett-Clip | Clip | Clip | 32,13,05,001 | 5 |
| 49 | Lagerschild mit Kohlen | End shield with brushes | Couvercle avec charbon | 28,02,90,004 | 5 |
| 50 | Rotor mit Lager | Rotor with bearing | Rotor avec roulement | 28,02,90,006 | 5 |
| 51 | Polgehäuse | Stator | Stator | 28,02,90,009 | 5 |
| 52 | Lagerschild mit Lager | End shield with bearings | Couvercle avec roulement | 28,02,90,003 | 5 |
| 53 | Lager | Bearing | Roulement | 28,02,90,015 | 10 |
| 54 | Schraube | Bolt | Vis | 28,02,90,018 | 10 |
| 55 | Tellerfeder | Disk spring | Rondelle-ressort | 28,02,90,017 | 10 |
| 56 | Sicherungsscheibe | Thrust washer | Rondelle d'arrêt | 32,13,02,010 | 5 |
| 57 | Sicherungsring | Circlip | Circlip | 32,13,01,008 | 5 |
| 58 | Spiralspannstift | Spiral pin | Goupille spiralée | 32,07,04,001 | 5 |
| 59 | Ausgleichsscheibe | Compensation spring | Rondelle élastique | 28,02,90,016 | 5 |
| 60 | Rotor | Rotor | Rotor | 28,02,90,008 | 5 |



Carrier Sütrak
Zweigniederlassung der
Carrier Transicold Deutschland GmbH & Co. KG
Heinkelstr. 5 · D-71272 Renningen
Tel. 00 49-(0)71 59-9 23-0 · Fax 00 49-(0)71 59-9 23-108

